

Instrucciones de utilización

Cambiar el actuador electromagnético para VAS 6 – 9, VCS 6 – 9, MB 7

Cambiar el cartucho del actuador para VAS 6 – 9, VCS 6 – 9



Índice

Cambiar el actuador electromagnético para VAS 6 – 9, VCS 6 – 9, MB 7	1
Cambiar el cartucho del actuador para VAS 6 – 9, VCS 6 – 9	1
Índice	1
Seguridad	1
Comprobar el uso	2
Uso predeterminado	2
Nombre de las partes	2
Cambiar el actuador electromagnético	2
VAS, MB 7 de apertura rápida/cierre rápido.	2
VAS, MB 7 de apertura lenta/cierre rápido.	2
MB 7 de apertura lenta/cierre lento	3
Ajustar la cantidad de gas inicial	3
Cambiar el cartucho del actuador	4
VAS 6–9, VCS 6–9	4
Logística	4
Contacto	4

Seguridad

Leer y guardar



Leer detenidamente las instrucciones antes del montaje y de la puesta en funcionamiento. Después del montaje dar las instrucciones al explotador. Este dispositivo debe ser instalado y puesto en servicio observando las normativas y disposiciones en vigor. Las instrucciones están también disponibles en www.docuthek.com.

Explicación de símbolos

■, **1**, **2**, **3**... = Acción
 ▷ = Indicación

Responsabilidad

No asumimos ninguna responsabilidad de los daños causados por la inobservancia de las instrucciones o por el uso no conforme.

Indicaciones de seguridad

Las informaciones importantes para la seguridad son indicadas en las instrucciones como se muestra a continuación:

PELIGRO

Advierte de peligro de muerte.

AVISO

Advierte de posible peligro de muerte o de lesión.

! PRECAUCIÓN

Advierte de posibles daños materiales.

Solo un especialista en gas puede llevar a cabo todos los trabajos de mantenimiento y reparación. Los trabajos eléctricos solo los puede realizar un especialista en electricidad.

Modificación, piezas de repuesto

Está prohibida cualquier modificación técnica. Usar solamente las piezas de repuesto originales.



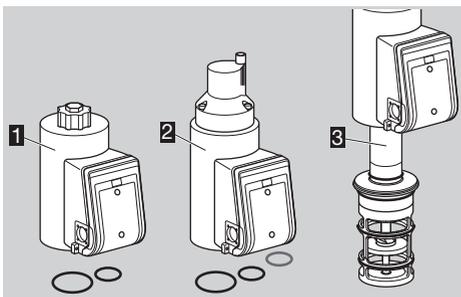
Comprobar el uso

Uso predeterminado

Estas instrucciones solo sirven para el cambio de actuadores electromagnéticos para los dispositivos VAS 6 – 9, VCS 6 – 9, MB 7 y para el cambio de actuadores electromagnéticos con cartuchos del actuador para los dispositivos VAS 6 – 9, VCS 6 – 9. Su función solo se garantiza dentro de los límites indicados, ver Datos técnicos en las instrucciones de utilización del dispositivo que se va a modificar. Cualquier uso distinto se considera no conforme.

Todas las demás indicaciones para la puesta en funcionamiento, datos técnicos, mantenimiento, etc. las encontrará en las instrucciones de utilización del dispositivo que se va a modificar o en www.docuthek.com → Home → Elster Thermal Solutions → Products → 03 Valves and butterfly valves → Solenoid-operated butterfly valves for air MB 7/ BVHM → MB 7, BVHM, → Solenoid valves for gas VAS, VCS → VAS 6-9, VCS 6-9.

Nombre de las partes



- 1 Actuador electromagnético (apertura rápida) y 2 juntas tóricas
- 2 Actuador electromagnético (apertura lenta) y 3 juntas tóricas
- 3 VAS 6–9, VCS 6–9: cartucho del actuador con actuador electromagnético

Cambiar el actuador electromagnético

⚠ AVISO

Para que no se produzcan daños, tener en cuenta lo siguiente:

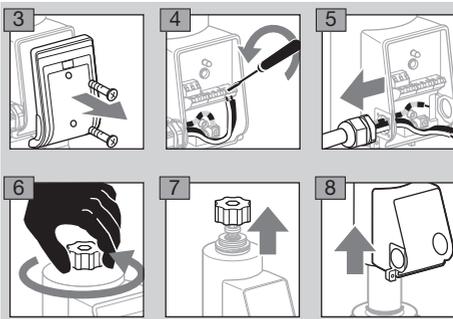
- ¡Peligro de muerte por electrocución! ¡Antes de comenzar los trabajos en las partes eléctricas, desconectar las líneas eléctricas y dejarlas sin tensión!
- El actuador electromagnético se calienta con el funcionamiento. Temperatura superficial aprox. 85 °C (aprox. 185 °F).



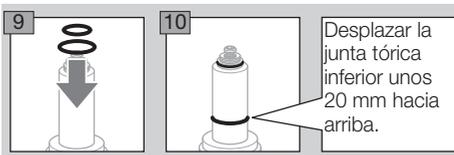
- 1 Cortar el suministro de aire y de gas.

VAS, MB 7 de apertura rápida/cierre rápido

- 2 Desconectar y dejar sin tensión la instalación.
- ▷ La conexión eléctrica puede ser diferente a la siguiente representación.

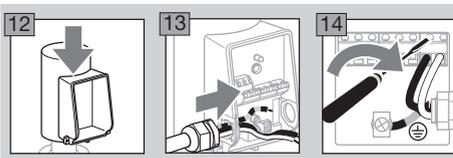


- ▷ Cambiar todas las juntas del juego de modificación.



Desplazar la junta tórica inferior unos 20 mm hacia arriba.

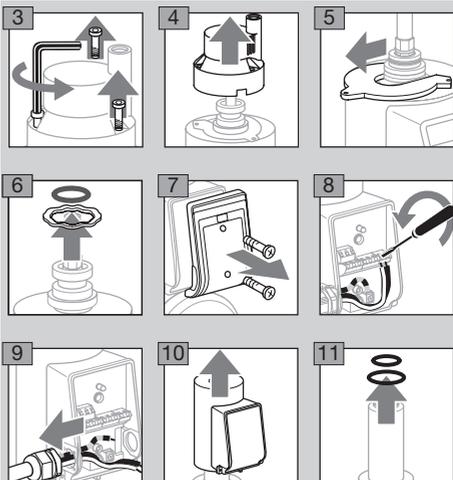
- 11 Desatornillar la tapa del cuerpo del nuevo actuador.



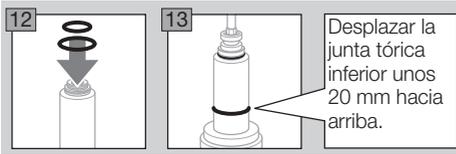
- 15 Abrir el suministro de aire y de gas y conectar la tensión después del cableado.

VAS, MB 7 de apertura lenta/cierre rápido

- 2 Desconectar y dejar sin tensión la instalación.

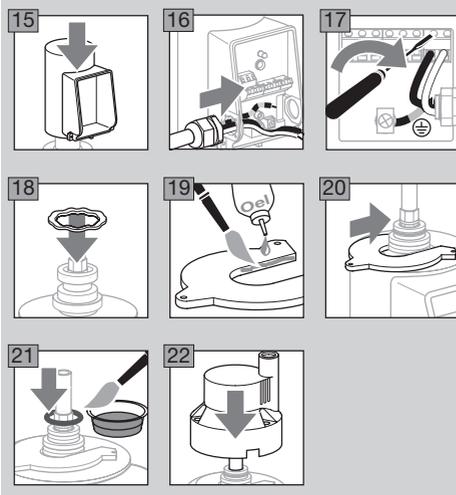


- ▷ Cambiar todas las juntas del juego de modificación.



14 Desatornillar la tapa del cuerpo del nuevo actuador.

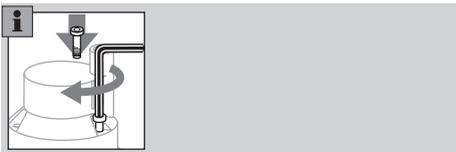
- ▷ La conexión eléctrica puede ser diferente a la siguiente representación.



23 Girar el amortiguador hasta que el hexágono y el anillo de apriete se inserten en el cuerpo de amortiguación.

24 Presionar con fuerza el amortiguador hacia el actuador y fijar de nuevo con dos tornillos.

- ▷ El tercer tornillo solo se monta una vez se ha ajustado la cantidad de gas inicial.



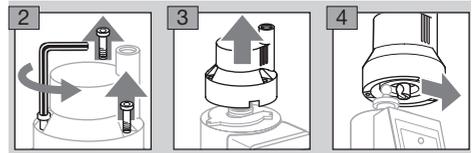
25 Abrir el suministro de aire y de gas y conectar la tensión.

26 En caso necesario, ajustar la cantidad de gas inicial, ver página 3 (Ajustar la cantidad de gas inicial).

27 Atornillar definitivamente el amortiguador.

MB 7 de apertura lenta/cierre lento

- ▷ El actuador electromagnético permanece conectado.



5 Desconectar y dejar sin tensión el actuador electromagnético. De lo contrario, el actuador electromagnético se calienta innecesariamente.

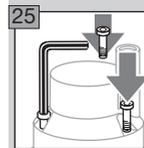
- ▷ Para el resto del desmontaje y montaje del actuador, ver figura **5** hasta figura **21** de “VAS, MB 7 de apertura lenta/cierre rápido”.

22 Antes de colocar el amortiguador: conectar el actuador electromagnético, de modo que la espiga de guía sea visible.

⚠ AVISO

¡Peligro de aprisionamiento!

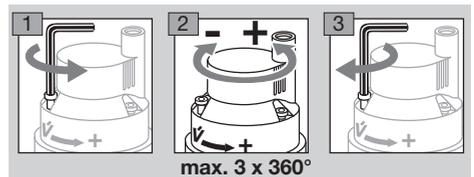
- Al desconectar la tensión se baja el amortiguador bruscamente hacia al actuador electromagnético.



26 Abrir el suministro de aire y de gas y conectar la tensión.

Ajustar la cantidad de gas inicial

- ▷ Cantidad de gas inicial ajustable con 3 vueltas como máximo del amortiguador.
- ▷ Para que la amortiguación sea totalmente efectiva, deben transcurrir 20 s entre la desconexión y la conexión del dispositivo.
- ▷ Aflojar el tornillo en la marca “V Start” de aprox. 1 mm, pero no desatornillarlo completamente.



Cambiar el cartucho del actuador

VAS 6-9, VCS 6-9

- 1 Desconectar y dejar sin tensión la instalación.
- 2 Cortar el suministro de gas.
- 3 Desmontar el actuador, ver página 2 (Cambiar el actuador electromagnético).



- 10 Montar el actuador, ver página 2 (Cambiar el actuador electromagnético).
- 11 Comprobar la estanquidad, ver capítulo "Comprobar la estanquidad" en las instrucciones de utilización del dispositivo que se va a modificar.

Logística

Transporte

Proteger el dispositivo contra efectos externos adversos (golpes, impactos, vibraciones). Tras recibir el producto, comprobar los componentes del suministro, ver página 2 (Nombre de las partes). Comunicar inmediatamente los daños ocasionados por el transporte.

Almacenamiento

Almacenar el producto en un lugar seco y limpio. Temperatura de almacenamiento: ver capítulo "Datos técnicos" en las instrucciones de utilización del dispositivo que se va a modificar.

Tiempo de almacenamiento: 6 meses antes del primer uso en el embalaje original. Si el tiempo de almacenamiento es mayor, la duración total de la vida útil se reducirá de forma exactamente proporcional al periodo de tiempo adicional.

Embalaje

Desechar el material de embalaje de acuerdo con las normas locales.

Eliminación de residuos

Las piezas del dispositivo deben desecharse de forma separada según las normas locales.

Contacto

Puede recibir soporte técnico en la sucursal/representación que a Ud. le corresponda. La dirección la puede obtener en Internet o a través de la empresa Elster GmbH.

Se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas sin previo aviso.

Honeywell

**krom//
schroder**

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)

Tel +49 541 1214-0

Fax +49 541 1214-370

info@kromschroeder.com, www.kromschroeder.com